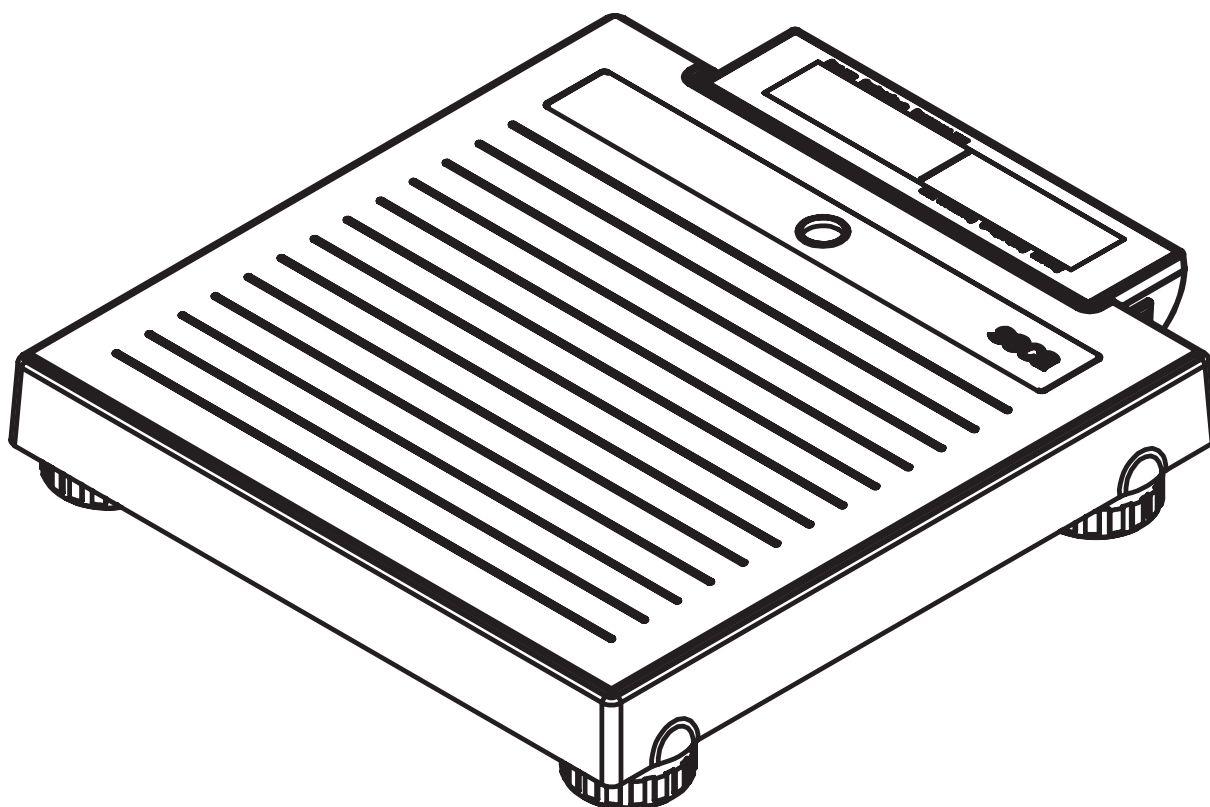


seca 878 dr

Bruksanvisning

17-10-07-643-010h_2024-11S



INNHOLDSFORTEGNELSE

1 Beskrivelse av apparatet.....	3	12 Avfallshåndtering.....	18
1.1 Bruksformål	3	12.1 Avfallshåndtere apparatet	18
1.2 Brukernes kvalifikasjoner.....	3	12.2 Avfallshåndtering av batterier og oppladbare batterier.....	18
1.3 Pasientmålgruppe	3	13 Garanti	18
1.4 Kontraindikasjoner.....	3	14 Samsvarserklæring	19
1.5 Klinisk nytteverdi	3		
1.6 Beskrivelse av funksjon	3		
2 Sikkerhetsinstruks.....	4		
2.1 Sikkerhetsinstrukser i denne bruksanvisningen.....	4		
2.2 Grunnleggende sikkerhetsinstrukser.....	4		
Håndtering av apparatet.....	4		
Forebyggelse av elektrisk støt.....	5		
Forebyggelse av skader og infeksjoner....	5		
Forebyggelse av skader på apparat.....	6		
Håndtering av måleresultater	6		
Håndtering av emballasje	6		
Håndtering av batterier og oppladbare batterier	7		
3 Oversikt.....	8		
3.1 Kontrollelementer	8		
3.2 Symboler i displayet	8		
3.3 Merking.....	9		
4 Ta apparatet i bruk	11		
4.1 Inkludert i leveringene	11		
4.2 Opprette strømforsyningen	12		
Sette i batterier	12		
Kople til nettadapteren (alternativ).....	12		
4.3 Oppstilling og innretting av apparat	12		
5 Betjening.....	13		
5.1 Slå apparatet på og av	13		
Slå på apparatet	13		
Slå av apparatet	13		
Slå displayet på og av (standby)	13		
5.2 Veiing.....	14		
Veiing av pasient	14		
Vise vekt permanent (Hold)	14		
Veiing av spedbarn/småbarn (2 in 1)	14		
6 Hygienisk forberedelse	15		
6.1 Rengjøring	15		
6.2 Desinfeksjon	15		
6.3 Sterilisering	15		
7 Funksjonskontroll	16		
8 Utbedring av feil.....	16		
9 Vedlikehold	17		
10 Tekniske data.....	17		
10.1 Generelle tekniske data	17		
10.2 Vektmåling	18		
11 Ekstrautstyr	18		

1 BESKRIVELSE AV APPARATET

1.1 Bruksformål

Den elektroniske flatvekten hjelper leger å ta beslutninger om diagnose og behandlingsmåte som er basert på pasientens vekt.

1.2 Brukernes kvalifikasjoner

Apparatet må kun brukes av personer med tilstrekkelig sakkunnskap.

1.3 Pasientmålgruppe

Apparatet er beregnet på personer i enhver alder som kan stå oppreist på egenhånd, og som ikke har en vekt som overskrider apparatets maksimale vektkapasitet. Spedbarn og småbarn som ikke kan stå oppreist på egenhånd, kan veies med funksjonen **2 in 1** mens de holdes av en voksen som kan stå oppreist på egenhånd.

1.4 Kontraindikasjoner

Det finnes ingen kjente kontraindikasjoner.

1.5 Klinisk nytteverdi

Den elektroniske flatvekten hjelper leger å ta beslutninger om diagnoser eller behandlingsmåter som er basert på grunnlag av vekt.

Dermed har den elektroniske flatvekten bare en indirekte klinisk nytteverdi.

Legen må gjennomføre andre undersøkelser i tillegg for en nøyaktig diagnose.

1.6 Beskrivelse av funksjon

Målingen av vekten utføres på den elektroniske personvekten med fire vektceller.

Med funksjonen **2 in 1** kan du måle kroppsvekten på spedbarn og småbarn. I denne forbindelse holdes barnet på armen til en voksen under veiingen.

Vekten er utstyrt med dobbelt display: Dermed kan bruker og pasient avlese måleresultatet samtidig.

2 SIKKERHETSINSTRUKS

2.1 Sikkerhetsinstrukser i denne bruksanvisningen

**FARE!**

Indikerer en situasjon med uvanlig stor fare. Dersom du ikke tar hensyn til denne merknaden, vil det oppstå alvorlige irreversible eller dødelige personskader.

**ADVARSEL!**

Indikerer en situasjon med uvanlig stor fare. Dersom du ikke tar hensyn til denne merknaden, kan det oppstå alvorlige irreversible eller dødelige personskader.

**FORSIKTIG!**

Indikerer en farlig situasjon. Dersom du ikke tar hensyn til denne merknaden, kan det oppstå lette til middels alvorlige personskader.

OBS!

Indikerer en mulig feil betjening av apparatet. Dersom du ikke tar hensyn til denne merknaden, kan det oppstå apparatskader eller feilaktige måleresultater.

MERKNAD

Inneholder tilleggsopplysninger om bruken av apparatet.

2.2 Grunnleggende sikkerhetsinstrukser

Håndtering av apparatet

- ▶ Følg merknadene i denne bruksanvisningen.
- ▶ Ta godt vare på bruksanvisningen. Bruksanvisningen er en del av apparatet og må være tilgjengelig til enhver tid.
- ▶ Med hensyn til pasientsikkerheten er du, og også dine pasienter, forpliktet til å melde alvorlige hendelser som oppstår i sammenheng med dette produktet til produsenten og den vedkommende myndigheten i landet ditt.

**FARE!****Eksplisjonsfare**

- ▶ Apparatet må ikke plasseres i et miljø beriket med følgende gasser:
 - Surstoff
 - Brennbare bedøvelsesmidler
 - Andre brennbare stoffer/luftblandinger

**FORSIKTIG!****Fare for pasienter, skader på apparat**

- ▶ Det bør utføres regelmessig vedlikehold som beskrevet i det tilsvarende avsnittet i dette dokumentet.
- ▶ Tekniske endringer i apparatet er ikke tillatt. Apparatet inneholder ingen deler som brukeren skal vedlikeholde. Sørg for at vedlikehold og reparasjoner kun utføres av en autorisert seca servicepartner. Du finner en servicepartner i nærheten på www.seca.com.
- ▶ Bruk kun originaltilbehør og -reservedeler fra seca. I motsatt fall gir seca ingen form for garanti.

**FORSIKTIG!****Fare for pasienter, feilfunksjon**

- ▶ Hold en minsteavstand på ca. 1 meter til elektriske medisinske apparater som f.eks. kirurgiske HF-apparater, for å unngå feilmålinger.
- ▶ Hold en minsteavstand på ca. 1 meter med HF-apparater som f.eks. mobiltelefoner for å unngå feilmålinger.
- ▶ Den faktiske sendeeffekten til HF-apparater kan kreve minsteavstander på mer enn 1 meter. Detaljer finner du på www.seca.com.

Forebyggelse av elektrisk støt**ADVARSEL!****Elektrisk støt**

- ▶ Plasser apparatet som skal brukes med nettadapter slik at stikkkontakten er lett tilgjengelig, og apparatet raskt kan koples fra strømnettet.
- ▶ Kontroller at den lokale strømforsyningen samsvarer med opplysningene på nettadapteren.
- ▶ Du må aldri ta i nettadapteren med fuktige hender.
- ▶ Bruk ikke skjøteledninger og multistikk.
- ▶ Pass på at kablene ikke klemmes eller bli skadet på grunn av skarpe kanter.
- ▶ Pass på at kablene ikke kommer i berøring med varme gjenstander.
- ▶ Du må ikke bruke apparatet høyere enn 3000 m over havet.

Forebyggelse av skader og infeksjoner**ADVARSEL!****Skader på grunn av fall**

- ▶ Kontroller at apparatet står stabilt og plant.
- ▶ Legg strømkabelen (hvis for hånden) slik at verken bruker eller pasient kan snuble i den.
- ▶ Støtt personer med begrenset motorikk, f.eks. når de skal stå opp fra rullestolen.
- ▶ Pass på at pasienten ikke står helt på kanten av vektplattformen ved oppstigning eller forlating av denne.
- ▶ Pass på at pasienten går sakte og sikkert opp på og forlater vektplattformen.

**ADVARSEL!****Sklifare**

- ▶ Pass på at vektplattformen er tørr, før pasienten går opp på den.
- ▶ Pass på at pasienten har tørre føtter, før han går opp på vektplattformen.
- ▶ Pass på at pasienten går sakte og sikkert opp på og forlater vektplattformen.

**ADVARSEL!****Infeksjonsrisiko**

- ▶ Vask hendene før og etter hver måling for å redusere risikoen for krysskontaminasjoner og nosokomiale infeksjoner.
- ▶ Dersom pasienten har smittsomme sykdommer, må du dekontaminere apparatet umiddelbart etterpå i samsvar med gjeldende avsnitt i denne bruksanvisningen.
- ▶ Kontroller at pasienten ikke har åpne sår eller infeksjøs hudforandringer der hvor det kan oppstå berøring med apparatet.
- ▶ Dekontaminer apparatet med jevne mellomrom.

Forebyggelse av skader på apparat

OBS!

Skader på apparatet

- Pass på at det aldri kommer væske inn i apparatet. Det kan føre til ødeleggelse av elektronikken.
- For apparater med nettdrift: Slå apparatet av før du trekker nettadapteren ut av stikkontakten.
- For apparater med nettdrift: Trekk nettadapteren ut av stikkontakten hvis du ikke skal bruke apparatet i en lengre periode. Bare da er apparatet uten strøm.
- For apparater med batteridrift eller batterimodus: Ta ut batteriene/ batteripakkene når apparatet ikke skal brukes i en lengre periode. Bare da er apparatet uten strøm.
- La ikke apparatet falle ned.
- Utsett ikke apparatet for støt eller vibrasjoner.
- Utfør en funksjonskontroll før hver bruk, i samsvar med beskrivelsen i gjeldende avsnitt i dette dokumentet. Bruk ikke apparatet hvis det ikke fungerer forskriftsmessig eller har skader.
- Utsett ikke apparatet for direkte sollys, og pass på at det ikke finnes varmekilder i umiddelbar nærhet. For høye temperaturer kan føre til skader på elektronikken.
- Unngå raske temperaturvariasjoner. Hvis apparatet transporteres slik at det oppstår en temperaturforskjell på mer enn 20 °C, må du la apparatet hvile i minst 2 timer før det slås på. I motsatt fall dannes det kondensvann som kan føre til skader på elektronikken.
- Du må kun bruke apparatet under de forskriftsmessige omgivelsesbetingelsene som er angitt i avsnitt "Tekniske data".
- Du må kun oppbevare apparatet under de forskriftsmessige lagringsbetingelsene som er angitt i avsnitt "Tekniske data".
- Bruk kun rengjørings- og desinfeksjonsmidler som svarer til opplysningene i avsnitt "Hygienisk forberedelse".
- For vekter: Pass på at maksimal last ikke overskrides.

Håndtering av måleresultater

OBS!

Inkonsistente måleresultater

- Før du lagrer og fortsetter på bruke måleverdier som er målt med dette apparatet (f.eks. i en seca programvare eller i et informasjonssystem for sykehus), må du kontrollere at måleverdiene er plausible.
- Hvis måleverdier er overført til en seca programvare eller til et informasjonssystem, må du før videre bruk kontrollere at måleverdiene er plausible og tilordnet riktig pasient.

Håndtering av emballasje



ADVARSEL!

Fare for å bli kvalt

Emballasje av plastfolie (poser) utgjør en fare for å bli kvalt.

- Oppbevar emballasje utilgjengelig for barn.
- Hvis originalemballasjen ikke lenger finnes, må du kun bruke plastposer med sikkerhetshull for å redusere faren for å bli kvalt. Bruk om mulig materialer som kan gjenvinnes.

MERKNAD

Oppbevar originalemballasjen til senere bruk (f.eks. returnering mht. vedlikehold).

Håndtering av batterier og oppladbare batterier



ADVARSEL!

Personskade

Batteriene og de oppladbare batteriene inneholder skadelige stoffer som kan bli satt fri eksplosjonsaktig ved ikke-forskriftsmessig håndtering.

- ▶ Forsøk ikke å lade opp batteriene igjen.
- ▶ Varm ikke opp batterier/akkumulatorer.
- ▶ Forbrenn ikke batterier/akkumulatorer.
- ▶ Dersom det har lekket ut skadelige stoffer, må du unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner. Skyll de berørte stedene på kroppen med rikelig rent vann, og oppsøk omgående en lege.

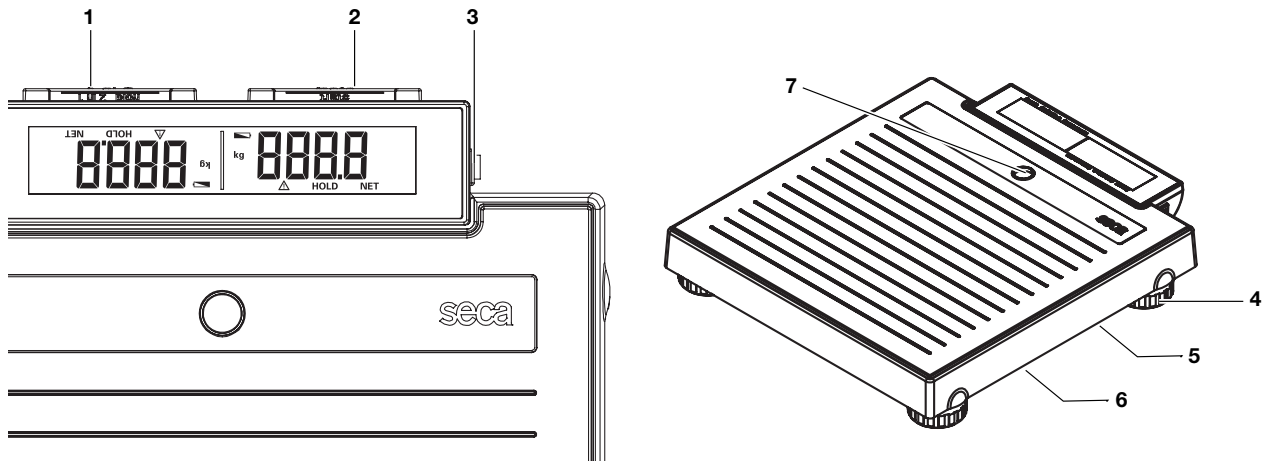
OBS!

Skader på apparater og funksjonsfeil på grunn av ikke-forskriftsmessig håndtering

- ▶ Bruk kun batteritype/akkumulatortype som er angitt i dette dokumentet.
- ▶ Skift alltid ut alle batterier/akkumulatorer samtidig.
- ▶ Kortslutt ikke batterier/akkumulatorer.
- ▶ Ta ut batteriene/akkumulatorene når apparatet ikke skal brukes i en lengre periode. Da kan det ikke trenge skadelige stoffer inn i apparatet.
- ▶ Du må ikke lenger bruke apparatet hvis det har trengt skadelige stoffer inn i det. La en autorisert seca servicepartner kontrollere apparatet og reparere det ved behov.

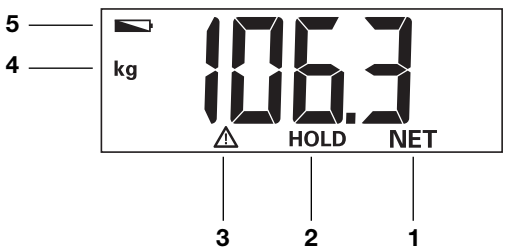
3 OVERSIKT

3.1 Kontrollelementer



Pos.	Betjeningselement	Funksjon
1	hold/2 in 1-tast	- Aktivering av funksjonen Hold - Starte funksjonen 2 in 1 for å veie spedbarn og småbarn
2	start-tast	Starte veiefunksjonen
3	PÅ/AV-bryter	Slå vekten på og av
4	Fotskrue	4 stk., brukes til nøyaktig innretting
5	Nettkopling	Brukes til tilkopling av nettadapter som kan kjøpes som ekstrautstyr
6	Batterirom	Plass til 6 mignon-batterier (type AA/1,5 V)
7	Vater	Viser om apparatet står vannrett

3.2 Symboler i displayet



Pos.	Symbol	Betydning
1	NET	Funksjon Tare aktiv
2	HOLD	Funksjon Hold aktiv
3	⚠	Funksjon som ikke kan kalibreres er aktiv
4	kg	Vektverdi i kg
5	🔋	Batteriene er svake

3.3 Merking

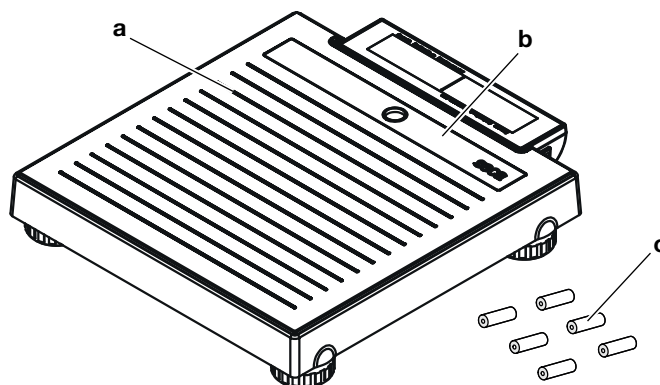
Merking på apparatet og merkeplaten	
Tekst/symbol	Betydning
	Navn og adresse til produsenten, produksjonsdato
UDI	Unique Device Identification (identifikasjonsnummer for produkt iht. direktiv (EU) 2017/745)
	Artikkelnummer
	Serienummer
GAL	Verdi i m/s ² (avhengig av varianten) • Oppgir gravitasjonsakselerasjonen på jorden • Avhengig av den bestemte posisjonen
ProdID	seca identifikasjonsnummer
Approval Type	Typebetegnelse for typegodkjenningen
Mat.No.	Variantnummer
	Følg bruksanvisningen
	Elektromedisinsk apparat, type B
IP20	Beskyttelsesgrad iht. IEC 60529: • Beskyttelse mot faste fremmedlegemer med en diameter på mer enn 12,5 mm • Beskyttelse mot adgang med fingeren • Ingen beskyttelse mot inntrenging av vann
e	Verdi i masseenheter Brukes til klassifisering og kalibrering av en vekt
	Vekt i kalibreringsklasse III iht. direktiv 2014/31/EU
  ⁰¹⁰² ₀₁₂₃	Apparatet samsvarer med EU-direktivene • M: Samsvarsmerke iht. direktiv 2014/31/EU om ikke-automatiske vekter (kalibrerte modeller) • 24: (Eksempel: 2024) Året da samsvarserklæringen ble utført og CE-merkingen ble plassert (kalibrerte modeller) • 0102: Angitt organisasjon metrologi (kalibrerte modeller) • 0123: Angitt organisasjon medisinske produkter
	Medisinsk utstyr i henhold til forordning (EU) 2017/745
  ^{xxxx} _{yyyy}	Apparatet samsvarer med direktivene i Det forente kongeriket • M: Samsvarsmerke iht. direktiv UK SI 2016 Nr. 1152 om ikke-automatiske vekter (NAWIR) (kalibrerte modeller) • 24: (Eksempel: 2024) Året da samsvarserklæringen ble utført og UKCA-merkingen ble plassert (kalibrerte modeller) • xxxx: Teknisk kontrollorgan for medisinsk utstyr i Det forente kongeriket • yyyy: Teknisk kontrollorgan for metrologi i Det forente kongeriket (kalibrerte modeller)
 	Importør/representant i Det forente kongeriket: seca Ltd 40 Barn Street B5 5QB Birmingham United Kingdom

Merking på apparatet og merkeplaten	
Tekst/symbol	Betydning
 CH REP	Importør/representant i Sveits: seca ag (schweiz) Medizinische Waagen und Messsysteme Schönstatt Str. 2 CH-4153 REINACH
	Merkeplate på nettkontakten • Nødvendig forsyningsspenning i V • Maksimale strømforbruk i mA • : Vær oppmerksom på apparatpluggens poler • : Apparatet skal bare drives med likestrøm • : Bruk kun kompatible seca nettadaptere
	Apparatet skal ikke kastes i husholdningsavfallet

Merking på emballasjen	
Symbol	Betydning
	Skal ikke utsettes for væte
	Pilene peker mot produktets overside Skal transporteres og lagres i stående stilling
	Knuselig, må ikke kastes eller falle ned
	Tillatt min.- og maks.-temperatur for transport og lagring
	Tillatt min.- og maks.-luftfuktighet for transport og lagring
	Tillatt min. og maks. lufttrykk for transport og lagring
	Åpne emballasjen her
	Emballasjen kan leveres inn til resirkulering

4 TA APPARATET I BRUK

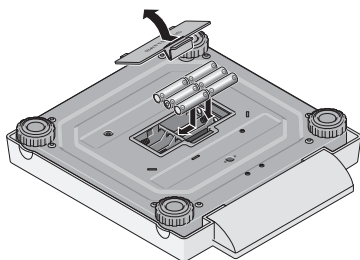
4.1 Inkludert i leveringen



Pos.	Komponent	Stk.
a	Personvekt	1
b	Utskiftbart designpanel	1
c	Batteri	6
–	Flyer «Utskifting designpanel»	1
–	Bruksanvisning	1

4.2 Opprette strømforsyningen

Sette i batterier



Du trenger 6 batterier (type AA/1,5 V, inkludert i leveransen).

1. Trykk på batterirommets lås.
2. Ta av batteriromdekslet.

OBS!

Skader på apparatet

Apparatet kan bli for varmt og få skader.

- Pass på at batterienes poler vender rett vei (markeringer batteriholderen).

3. Legg inn batteriene.

MERKNAD

Dersom indikeringen **bAtt** vises i displayet, har du lagt inn et av batteriene feil vei, eller batteriene er tomme.

4. Lukk batterirommet.

Kople til nettadapteren (alternativ)

Vekten kan drives med en nettadapter (valgfritt tilbehør).



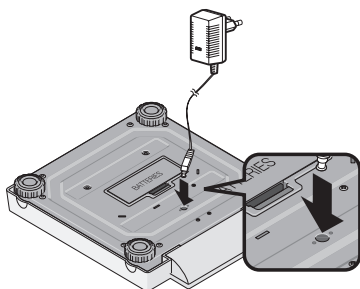
ADVARSEL!

Fare for personskader og skade på apparatet ved bruk av feil nettadapter

Vanlige nettadaptere kan levere en høyere spenning enn det som er angitt på dem. Måleapparat kan bli for varmt, ta fyr, smelte eller bli kortsluttet.

- Bruk kun original seca nettadaptere med regulert 12 -volt utgangsspenning.

1. Stikk den nettpluggen som din strømforsyning krever, inn på nettadapteren.
2. Stikk nettadapterens apparatplugg inn i kontakten på vekten.
3. Kople nettadapteren til en stikkontakt.



4.3 Oppstilling og innretting av apparat



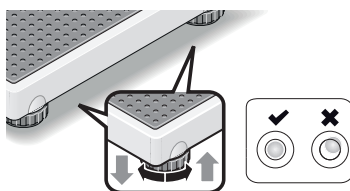
FORSIKTIG!

Feilmåling på grunn av feil oppstilte apparater

Myke gulv, f.eks. tregulv, gir etter under pasientens vekt og forfalsker dermed måleresultatet. Feil omgivelsesbetingelser eller feil innstilling fører til målefeil.

- Velg et oppstillingssted med flatt og stabilt gulv for å oppnå nøyaktige måleresultater.
- Du må kun bruke apparatet under de forskriftsmessige omgivelsesbetingelsene som er angitt i avsnitt "Tekniske data".
- Innrett apparatet før bruk og etter hver endring av plassering.

1. Plasser apparatet på hardt, plant underlag.
2. Innrett apparatet ved å dreie på fotskruene, slik at luftboblen befinner seg midt i sirkelen i vateren.
3. Påse at apparatet kun har kontakt med underlaget gjennom apparatføttene.



5 BETJENING



FORSIKTIG!

Personskader/feilmåling

- Gjennomfør en funksjonskontroll som beskrevet i respektive avsnitt i denne bruksanvisningen, før hver bruk av apparatet.

5.1 Slå apparatet på og av

Slå på apparatet

- ✓ Vekten er ubelastet.
- Sett PÅ/AV-bryteren i stilling "I".

PÅ/AV-bryter



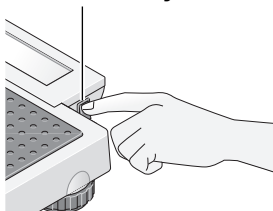
- ⇒ Displayet viser **SECA**.
- ⇒ Det vises kort alle elementer til displayet.
- ⇒ Vekten er klar til bruk når **0.0** vises på displayet.



Slå av apparatet

- Sett PÅ/AV-bryteren i stilling "O".

PÅ/AV-bryter

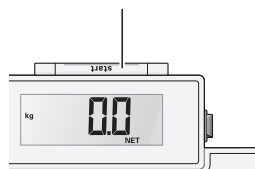


MERKNAD

Slå apparatet av før transport, slik at ikke tasten **start** betjenes utilsiktet under transporten, og det dermed oppstår forbruk av strøm.

Slå displayet på og av (standby)

Start-tast



- Trykk på tasten **start**.

MERKNAD

Displayet slås automatisk av etter kort tid dersom vekten ikke belastes (ikke under drift med nettadapter).

5.2 Veiling

Veiling av pasient

✓ Vekten er ubelastet.

1. Dersom vekten har slått seg av automatisk etter siste måling, må du trykke på **start**-tasten.

OBS!

Skader på apparatet

Displayet er ømfintlig og kan bli skadet ved belastning

- Pass på at pasienten ikke går inn på displayet.



2. Be pasienten om å gå opp på vekten.
3. Les av måleresultatet.

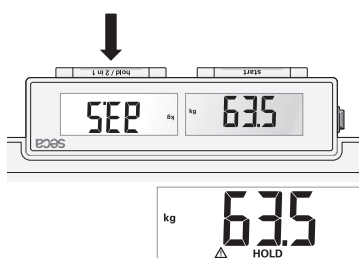
73.6 kg

Vise vekt permanent (Hold)

Når du aktiverer funksjonen **Hold**, vises fortsatt vekten etter at apparatet er avlastet. Dermed kan du ta deg av pasienten før du noterer vektverdien.

✓ Vekten er ubelastet.

1. Be pasienten om å gå opp på vekten.
2. Trykk på **hold/2 in 1**-tasten.
3. Vent til vektverdien ikke lenger blinker.



⇒ -symbolet og meldingen **HOLD** vises.

4. Berør tasten **hold/2 in 1** for å deaktivere funksjonen.

⇒ Symbolet og meldingen **HOLD** vises ikke lenger.

Veiling av spedbarn/småbarn (2 in 1)

Ved hjelp av funksjonen **2 in 1** kan du måle vekten på spedbarn og småbarn. I denne forbindelse holdes barnet på armen til en voksen under veiingen. Gå fram på følgende måte:

1. Kontroller at vekten er ubelastet.
2. Be den voksne gå opp på vekten.
3. Les av måleresultatet.
4. Trykk på **hold/2 in 1**-tasten til meldingen **NET** vises på displayet.
 - ⇒ Vekten lagres.
 - ⇒ **0.0** vises på displayet.



ADVARSEL!

Feilmåling på grunn av skiftende utgangsvekt

Dersom barnet veies sammen med en annen voksen, kan ikke barnets vekt måles korrekt.

- Forviss deg om at barnet alltid veies med samme voksne som utgangsvekten ble målt for.
- Forviss deg om at den voksne vekt ikke endres, f. eks. ved at et klesplagg tas av.

5. Be den voksne å gå opp på vekten med barnet på armen.
 - ⇒ Barnets vekt vises.
 - ⇒ Symbolet samt meldingene **HOLD** og **NET** vises.

6. Les av måleresultatet.
7. Be den voksne forlate vekten med barnet.
8. Du har følgende muligheter til å deaktivere **2 in 1**:
 - ▶ Trykk på **hold/2 in 1**-tasten til symbolet  samt meldingene **HOLD** og **NET** ikke lenger vises.
 - ▶ Slå av apparatet.

6 HYGIENISK FORBEREDELSE



ADVARSEL!

Elektrisk støt

Apparatet er ennå strømførende etter på/av-tasten er trykket og displayet slukket. Elektrisk støt kan forekomme ved bruk av væsker med apparatet.

- ▶ Kontroller at apparatet er slått av før hver hygieniske forberedelse.
- ▶ Trekk alltid ut nettpluggen når det skal utføres hygienisk forberedelse.
- ▶ Ta batteriene ut av apparatet før hver hygienisk forberedelse.
- ▶ Sørg for at det ikke kommer noen væske inn i apparatet.



ADVARSEL!

Infeksjonsrisiko

- ▶ Dekontaminer apparatet med jevne mellomrom, i samsvar med beskrivelsen i dette avsnittet.

OBS!

Skader på apparatet

Uegnede rengjørings- og desinfeksjonsmidler kan skade de ømfintlige overflatene på apparatet og føre til at gjennomsiktige komponenter blir slørete.

- ▶ Ikke bruk skarpe eller skurende rengjøringsmidler.
- ▶ Ikke bruk organiske løsemidler (f. eks. sprit eller bensin).

6.1 Rengjøring

- ▶ Fukt ved behov en myk klut med mildt såpevann og tørk av apparatet med denne.

6.2 Desinfeksjon

1. Desinfiser apparatet med jevne mellomrom med et desinfeksjonsmiddel som er egnet for ømfintlige overflater og akrylglass (f.eks. 70 % etanol).
2. Følg bruksanvisningen for desinfeksjonsmidlet.
3. Desinfiser apparatet på følgende måte:
 - ▶ Fukt en myk klut med desinfeksjonsmiddel og tørk av apparatet med denne.
 - ▶ Overhold fristene, se tabellen:

Frist	Komponent
Før og etter hver måling med direkte hudkontakt	Vektplattform
Ved behov	• Display • Bæreveske

6.3 Sterilisering

Det er ikke tillatt å sterilisere apparatet.

7 FUNKSJONSKONTROLL

- En funksjonskontroll må gjennomføres før hver anvendelse.

En fullstendig funksjonskontroll består av følgende:

- Visuell kontroll for mekanisk skade
- Kontroll av innretningen av apparatet
- Visuell kontroll og funksjonskontroll av indikeringselementene
- Funksjonskontroll av alle kontrollelementer som er vist i avsnittet "Oversikt"
- Funksjonskontroll av valgfritt tilbehør

Dersom du oppdager feil eller avvik ved funksjonskontrollen, må du først prøve å utbedre feilen ved hjelp av avsnittet "Utbedring av feil" i dette dokumentet.



FORSIKTIG!

Personskader

Dersom du oppdager feil eller avvik ved funksjonskontrollen som ikke kan utbedres ved hjelp av avsnittet "Utbedring av feil" i dette dokumentet, må du ikke bruke apparatet.

- La apparatet repareres av seca Service eller en autorisert servicepartner.
- Følg avsnittet "Vedlikehold" i dette dokumentet.

8 UTBEDRING AV FEIL

Hvis det under betjeningen av apparatet skulle oppstå feil, må du først forsøke å fjerne disse selv ved hjelp av den følgende tabellen. Hvis feilen vedvarer, henvend deg til seca Service eller en autorisert servicepartner.

Feil	Årsak	Utbedring
Vekten viser ingen vektverdi, selv om den er belastet	Vekten er slått av eller uten batterier	• Forviss deg om at vekten er slått på • Forviss deg om at det er satt inn batterier
Vekten slås på, f.eks. under transport	start -tasten er trykket	Sett PÅ/AV-bryteren på "O" under transport
Etter transport eller batteribytte viser vekten en vektverdi, selv om den ikke er belastet	Vekten har beregnet feil nullpunkt	Slå vekten av og på igjen
0.0 vises ikke før veiingen	Vekten ble belastet før den ble slått på	• Avlast vekten • Slå vekten av og på igjen
---- vises før veiing	Vekten ble belastet før den ble slått på	• Avlast vekten • Slå vekten av og på igjen
Enkelt segment lyser permanent eller ikke i det hele tatt	Display defekt	Informér seca Service
Visning:	Batterienes spenning avtar	Bytt batteriene
Visning: bAtt	Batteriene er tomme eller satt feil inn	• Bytt batteriene • Sett batteriene inn rett vei
Visning: StOP	Maksimal last overskredet	Avlast vekten
Visning: Er + tall	Vekten er belastet for mye, eller for mye belastet i et hjørne	• Avlast vekten eller fordel vekten jevnere • Slå vekten av og på igjen • Hvis problemet vedvarer, må du informere seca Service

9 VEDLIKEHOLD



FORSIKTIG!

Feilmålinger på grunn av manglende eller ikke forskriftsmessig kalibrering

- La kun autoriserte personer utføre kalibreringen.
- Sørg for at det alltid utføres en kalibrering når ett eller flere forseglingsmerker er skadet.

seca anbefaler at det utføres vedlikehold på apparatet, før det kalibreres.



FORSIKTIG!

Feilmålinger på grunn av ukorrekt vedlikehold

- Sørg for at vedlikehold og reparasjoner bare utføres av seca Service eller autorisert servicepartner.
- Du finner en servicepartner i nærheten av deg på www.seca.com.

10 TEKNISKE DATA

10.1 Generelle tekniske data

Mål	
• Dybde	360 mm
• Bredde	321 mm
• Høyde	60 mm
Egenvekt	ca. 4,0 kg/8,8 lbs
Omgivelsesbetingelser, drift	
• Temperatur	+10 °C til +40 °C (50 °F til 104 °F)
• Lufttrykk	700–1060 hPa
• Luftfuktighet	30 %–80 %, ikke kondenserende
Omgivelsesbetingelser, lagring/transport	
• Temperatur	-10 °C til +65 °C (14 °F til 149 °F)
• Lufttrykk	700–1060 hPa
• Luftfuktighet	0 %–95 %, ikke kondenserende
Tallhøyde	20 mm
Strømforsyning	
• Batterier	
– Forsyningsspenning	9 V
– Batteritype	6 x type AA, 1,5 V, ikke oppladbart
• Nettadapter (alternativ)	
– Forsyningsspenning	12 V
– Sikkerhetsisolert apparat, beskyttelsesklasse II (EN 60601-1)	
Maksimalt strømforbruk	typisk 50 mA
Medisinsk utstyr i henhold til forordning (EU) 2017/745	Klasse I med målefunksjon
EN 60601-1: Elektromedisinsk utstyr, type B	
Pasientnær del iht. IEC 60601-1	Trøflate
Beskyttelsesgrad	IP20
Driftsmodus	Kontinuerlig drift

10.2 Vektmåling

Kalibrering iht. direktiv 2014/31/EU	Klasse III
Maksimal last	200 kg
Nøyaktighet • 0 til 50 kg • 50 kg til 150 kg • 150 kg til 200 kg	± 50 g ± 100 g ± 200 g
Deling • 0 til 150 kg • 150 kg til 200 kg	100 g 200 g

11 EKSTRAUTSTYR

Tilbehør	Artikkelnummer
Bæreveske seca 421	421 00 00 009
Bæreveske seca 415	415 00 00 009
Individualiserbart designpanel	01 13 05 499 009
Strømforsyning: • Pluggbar adapter, Euro: 230 V~ / 50 Hz / 12 V= / 150 mA • Switchmode nettadapter: 100-240 V~ / 50-60 Hz / 12 V= / 0.5 A	68 32 10 252 68 32 10 266

12 AVFALLSHÅNTERING

12.1 Avfallshåndtere apparatet



Apparatet skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Apparatet må avhendes forskriftsmessig som elektronisk avfall. Følg gjeldende nasjonale forskrifter. Henvend deg til seca service på service@seca.com for å få mer informasjon.

12.2 Avfallshåndtering av batterier og oppladbare batterier



Kast ikke brukte batterier og akkumulatorer i husholdningsavfallet, uavhengig av om de inneholder skadelige stoffer eller ikke. Som forbruker er du forpliktet av lovverket til å avfallshåndtere batterier og akkumulatorer via kommunale depoter eller handelens depoter. Batterier og akkumulatorer skal bare leveres inn i fullstendig utladet tilstand.

13 GARANTI

For mangler som kan tilbakeføres til material- eller fabrikasjonsfeil, gjelder en to års garanti fra leveringsdato. Alle bevegelige deler, f.eks. batterier, kabler, nettadaptere, oppladbare batterier, osv., er unntatt fra denne garantien. Mangler som dekkes av garantien, utbedres gratis for kunden mot framlegging av kvittering for kjøpet. Andre krav kan ikke tas til følge. Kostnader for transport til og fra reparasjonssted ilegges kunden, dersom apparatet befinner seg på et annet sted enn kundens forretningsadresse. Ved transportskader kan garantikrav kun gjøres gjeldende dersom

den komplette originalemballasjen ble brukt til transporten, og dersom apparatet ble sikret og festet i denne i samsvar med original emballert tilstand. Ta derfor vare på alle delene av emballasjen.

Garantien tapes dersom apparatet åpnes av personer som ikke har uttrykkelig autorisasjon fra seca til å gjøre dette.

Ta i garantitilfelle kontakt med din seca filial eller forhandleren hvor du har kjøpt produktet.

14 SAMSVARSERKLÆRING



Herved erklærer seca gmbh & co. kg at produktet samsvarer med bestemmelsene i gjeldende EU-direktiver og forordninger. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.seca.com.

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

[seca france](#)
[seca united kingdom](#)
[seca north america](#)
[seca schweiz](#)
[seca zhong guo](#)
[seca nihon](#)
[seca mexico](#)
[seca austria](#)
[seca polska](#)
[seca middle east](#)
[seca suomi](#)
[seca américa latina](#)
[seca asia pacific](#)
[seca danmark](#)
[seca benelux](#)
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in
more than 110 countries.

All contact data at seca.com